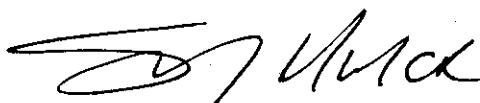


CERTIFICATION

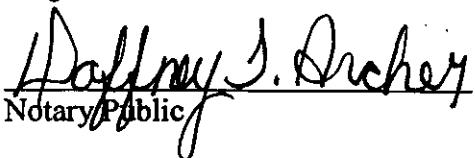
The undersigned, Sanjay Mullick, hereby certifies that the attached document titled "CONTRACT FOR PROFESSIONAL SERVICES, BETWEEN THE FEDERAL EXECUTIVE BRANCH ACTING THROUGH THE SECRETARIAT OF ECONOMY, REPRESENTED BY THE GENERAL DIRECTORATE OF BUDGET, ORGANIZATION AND PROCEDURE" AND "SHAW PITTMAN LLP, REPRESENTED BY ITS LEGAL REPRESENTATIVE MR. STEPHAN E. BECKER..." is a true and accurate translation of the attached document titled "CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL EJECUTIVO FEDERAL POR CONDUCTO DE LA SECRETARIA DE ECONOMIA, REPRESENTADA POR EL TITULAR DE LA DIRECCION GENERAL DE PROGRAMMACION, ORGANIZACION Y PRESUPUESTO" Y "SHAW PITTMAN LLP, REPRESENTADO POR SU APODERADO LEGAL STEPHAN ERNEST BECKER..." which is a contract between the Secretariat of Economy and Shaw Pittman LLP.



Sanjay J. Mullick

District of Columbia

The foregoing instrument was subscribed and sworn before me this 28th day of
August, 2003.



Notary Public

My Commission expires: 01/01/06

Document #: 1346129 v.1

9/29/03
S

Unofficial Translation

A CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES BETWEEN THE FEDERAL EXECUTIVE BRANCH ACTING THROUGH THE SECRETARIAT OF THE ECONOMY, HEREAFTER "THE SECRETARIAT", REPRESENTED BY THE GENERAL DIRECTORATE OF BUDGET, ORGANIZATION AND PROCEDURE, AND THE FIRM SHAW PITTMAN LLP, HEREINAFTER "THE PROVIDER", REPRESENTED BY ITS LEGAL REPRESENTATIVE STEPHAN ERNEST BECKER, IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING STATEMENTS AND CLAUSES:

STATEMENTS

I. BY "THE SECRETARIAT":

I.1 It is a dependency of the Federal Executive Branch, as set forth in Articles 2 and 26 of the Organic Law of the Public Federal Administration, Article 1 of the Decree by which it adds and modifies the provisions of the Organic Federal Public Administration Law published in the *Diario Oficial de la Federacion* on the 30th of November of 2000, whose capacity and jurisdiction are set forth in Article 34 of the same law.

I.2 In accordance with that established in section III of the article of the Agreement under which contract authority matters are delegated, under the rules of procedure of the Secretary of Economy and Human resources, published in the *Diario Oficial de la Federacion* dated 28 March 2003, the senior official of the General Directorate of Budget, Organization, and Legal Procedure of the Secretary of Economy is the public servant who has the legal authority to enter into this contract.

I.3 In accordance with articles 12 and 26 of the Regulations of the Secretary of Economy published in the *Diario Oficial de la Federacion* on 22 November 2002, C. Lic. Hugo Perezcano Diaz, General Director of Legal Analysis, is the public servant responsible for fulfilling the obligations that are derived from the objective of the present contract, in the scope of his jurisdiction, in collaboration with Lic. Rosalba Ramirez, in accordance with that which is set forth in the fifth clause of this contract.

I.4 In order to fulfill its objectives, it requires the legal services stated in the first clause of this contract

I.5 The adjudication of this contract was realized through the process of direct adjudication, in conformity with what is established in Article 26, section III, 41 section III and X and 47 of the Law of Acquisitions, Leases and Public Sector Services (henceforth LAASSP).

I.6 At the Special Session No. 2/2003 dated 30 April 2003 of the Committee of Purchases, Leases and Services of the Secretariat, the format of adjudication of this contract was determined.

I.7 It has the financial resources necessary to cover the costs of this contract, according to official document issued by Secretary of Finance and Public Credit, number 493 issued by the General Directorate of Organization and Budget.

I.8 The tax authorities have designated the Federal Tax Identification Number SEC8301019V9.

I.9 It is established that his residence is located at No. 30 Alfonso Reyes, Colonia Hipodromo Condesa, Delegacion Cuauhtemoc, C.P. 06140, Mexico City, Federal District, the same that is designated for the legal objectives and bills of this contract.

II. BY “THE PROVIDER”:

II.1 That it is a partnership, organized under the laws of the District of Columbia in 1954 and is registered in the Department tax and regulatory matters, as stated in the certification issued by this entity on 16 July 2001.

II.2 That Mr. Stephan Ernest Becker has the necessary authority to enter into this contract, in accordance with sworn statement of the Managing Partner of the law firm Shaw Pittman LLP, notarized by Melinda A. Hernandez of the District of Columbia.

II.3 It has considered each and every one of the factors that are involved in granting the service, demonstrating by the technical conditions, as well as the organization and necessary elements to fulfill this legal instrument.

II.4 It recognizes and is obligated to fulfill the contents and requirements contained in the LAASSP, where the Regulations of such law apply, and administrative provisions as well the contents of the present contract.

II.5 It swears it is not subject to the conditions in Article 50 of the LAASSP.

II.6 Its address is 2300 N Street, N.W. Washington, D.C. 20037, USA.

III. BY “BOTH PARTIES”:

III. It is their will to execute the present contract, so that they duly recognize the necessary authorities and capacities, those same that have not been revoked or limited in any form, by which they become obliged to each other in accordance with the following:

CLAUSES

FIRST.- OBJECTIVE:

“THE SECRETARIAT” procures **“THE PROVIDER”** which accepts and obligates itself to grant the lending of legal services which are referred to in Annex “A” of this contract, in accordance to the characteristics and specifications determined in the same contract.

SECOND.- PURPOSE:

The objective of this contract will be carried out in accordance with the following: to assure the efficient and timely exercise of rights and the fulfillment of obligations of the Mexican Government, based on matters derived from treaties and international Agreements of international commerce and investment signed by Mexico, as well as its implementation and administration, subject to that stated in the first clause of the contract.

THIRD.- WORK SCHEDULE:

Due to the nature of the services provided, the work schedule will be determined during the effective duration of this contract, according to the needs of **“THE SECRETARIAT”**, in virtue of the events concerning international trade which occur during this period.

FOURTH.- MINIMUM AND MAXIMUM:

In accordance to what is set forth in Article 47 of the LAASSP, and subject to what is set forth on the Fifth clause, **“THE PARTIES”** agree that the minimum amount for the services and expenses of this contract for the period will be \$277,600.00 (two hundred seventy seven thousand and six hundred U.S. dollars 00/100) and a maximum of \$694,000.00 (six hundred ninety four thousand U.S. dollars 00/100) or its equivalent in Mexico’s currency.

FIFTH.- AMOUNT OF THE CONTRACT:

Without prejudice to what is established in Article 52 of the Law of Acquisitions, Leases and Public Sector Services, **“THE SECRETARIAT”** may additionally authorize in writing an increment up to the maximum limit established in the Fourth clause, letter A, plus an additional 20% of the amount established in accordance with the fourth clause, letter B, subject to budget availability, in function with its necessities and after verification of all the services and expenses reported.

SIXTH.- FORM OF PAYMENT:

Payments of the amounts referred to in the previous clause shall be made according to the payment calendar established by "**THE SECRETARIAT**", for the period in questions, which will be added to Annex C, and according to the availability authorized for 2002 and 2003. This annex is an integral part of this contract for any legal purposes. Notwithstanding, "**THE SECRETARIAT**" shall only pay for services efficiently lent and the expenses effectively detailed and proved by the **PROVIDER** during the corresponding fiscal year.

The payments will be made through inter-bank payments to the account number 203 00000 34277 of "**THE PROVIDER**": First Union National Bank.

"**THE SECRETARIAT**" designates Lic. Rosalba Ramirez Ramirez as responsible for coordinating the internal administrative issues of "**THE SECRETARIAT**" that must be performed to pay invoices and to make the financial revisions in the execution of this contract.

SEVENTH.- AUTHORIZED PERSONNEL:

"**THE PROVIDER**" designates Mr. Stephan Ernest Becker as responsible for the provision of services that are the object of this contract.

"**THE PROVIDER**" shall provide the services established in the first clause of this contract through the authorized personnel established in annex B, in accordance with the highest and professional standards.

The personnel of "**THE PROVIDER**" listed in annex B will be exclusively charged with providing the professional legal services established in this contract. However, in order to provide services in the most efficient manner possible, the "**THE PROVIDER**" shall be able to make changes to the personnel designated in Annex B. In those cases, it shall notify in writing to "**THE SECRETARIAT**" within the next 10 business days the changes realized, including the applicable rate. "**THE SECRETARIAT**" can reject the changes made by "**THE PROVIDER**" within the next 30 after he receives notification of those changes.

EIGHTH.- BALANCE OF SERVICE AND EXPENSES:

The fees aforementioned in the fifth clause shall be paid for the lending of services within the 30 days following the revision and acceptance by "**THE SECRETARIAT**" of the bills presented by "**THE PROVIDER**" for the revision and passage by the General Directorate of Legal Analysis

The parties agree that if the cost of services and expenses incurred by "**THE PROVIDER**" during one month is larger than the cost established in Annex C, it will be covered by the subsequent months, as long as it is not larger than the maximum amount stipulated in the fourth

clause. In no case may the payment for services and expenses provided by “THE PROVIDER” exceed the authorized amount established in this contract, during the duration of this contract.

“THE PROVIDER” shall issue, within the first 20 days of each month, an invoice with the a detailed list of the services provided and expenses incurred during the last month, in accordance with the format established in annex “D,” as well as electronic means.

“THE PROVIDER” shall send supporting documentation to “THE SECRETARIAT” for the costs incurred in the period stipulated in the previous paragraph.

The cost of the services and expenses that, because of the billing method or other reasons were not able to be included in the respective list, will be included in the following month’s list, with the corresponding notices.

The signature, approval, and submission of the invoices and of itemized and separated list of all the services and expenses incurred by the “THE PROVIDER” may be executed either by Mr. Stephan Ernest Becker or by that member of the firm designated by him, notifying “THE SECRETARIAT” in writing of such designation.

After 90 days, “THE SECRETARIAT” shall not recognize expenses of any kind, unless the “THE PROVIDER” sends respective justification with respect thereof.

NINTH.- TERM:

The term of this contract will begin on the 1st of May, 2003 and end on the 31st of December of the same year.

TENTH.- EXTENSION OF THE CONTRACT:

The parties agree that if is necessary “THE SECRETARIAT” can extend the provision of services that are the object of this contract, in conformity with Article 52 of the LAASSP, provided that the total modifications do not exceed a combined 20% (twenty percent) of the concepts and amounts originally established and the price of the services is equal to the original contract. The aforementioned will be formalized through the execution of a modification agreement. Likewise, according to Article 59 of the regulations of the LAASSP, “THE PROVIDER” must submit the modifications in regards to the guarantee of fulfillment established in the fifteenth clause of this contract.

ELEVENTH.- OBLIGATIONS OF “THE PROVIDER”:

- a) Provide the services established in the first clause of this contract in accordance with the required professional quality and efficiency.

b) Not disclose to third parties information provided to it without the express authorization of "**THE SECRETARIAT**", including after the repeal or termination of this contract, without the damage of the administrative, civil, and criminal sanctions that are in place.

TWELFTH.- OBLIGATIONS OF "THE SECRETARIAT":

a) Grant all the necessary faculties so that "**THE PROVIDER**" can carry out his services in the agreed upon terms.

b) Make the corresponding payments in the time and form for the contracted service.

THIRTEENTH.- INTELLECTUAL PROPERTY:

"**THE PROVIDER**" assumes total responsibility in the event that providing the services of this contract infringes on patents, trademarks or violates other industrial copyright on a national or international level.

"**THE PROVIDER**" accepts that it renounces those rights of authorship or other exclusive rights which result from the provision of services relevant to this instrument that invariably should be constituted in favor of the Federal Government.

FOURTEENTH.- CONFIDENTIAL INFORMATION:

The parties agree that the information derived from the execution of this contract will be confidential, thus, "**THE PROVIDER**" is bound not to disclose any information to third parties, including after the termination of this contract.

FIFTEENTH.- GUARANTEES:

"**THE PROVIDER**" agrees to provide a guarantee in accordance with the form, terms and procedures set forth in Articles 48 and 49 of the LAASSP, and 59 and 68 of the regulations of the legal order stated before, the guarantees that are in place in order to fulfill this contract, which in this case consists in a fee to the Treasury of the Federation, in the amount of 10% (ten percent) of the total amount for the duration of the contract.

SIXTEENTH.- RIGHT OF PAYMENT:

It is expressly prohibited for "**THE PROVIDER**" to totally or partially cede rights acquired from this contract, except the right of payment, without the prior written consent of the "**THE SECRETARIAT**".

SEVENTEENTH.- LATENT DEFECTS:

“THE PROVIDER” remains obligated before **“THE SECRETARIAT”** to respond to the hidden or latent defects in the quality of services, likewise with each and every responsibility that it has incurred, in the items indicated in this contract and those established in the current Federal Civil Code.

EIGHTEENTH.- LABOR RELATIONS:

“THE PROVIDER”, as the employer of the personnel who perform the services that are the object of this contract, is ultimately responsible for the obligations derived from the legal requirements and any other contracts concerning employment and security, and agree to be responsible for all the claims that its employees make on their own behalf or on behalf of the **“THE SECRETARIAT”**, with respect to the services of this contract.

NINETEENTH.- EXCEPTION OF OBLIGATIONS:

With the exception of the obligations set forth in this contract, **“THE SECRETARIAT”** does not incur or recognize any other in favor of **“THE PROVIDER”**.

TWENTIETH.- ANTICIPATED TERMINATION:

“THE SECRETARIAT” shall be authorized to make an anticipated termination of the contract any time, which it may if it is in its interest and functions, in which case it will notify **“THE PROVIDER”** in writing fifteen days in advance, paying it only until the day on which the service was provided.

TWENTY-FIRST.- CONTRACT PENALTIES:

In the case **“THE PROVIDER”** falls behind with the schedule established in the contract, it will be obligated to pay, as a contract penalty, the amount equal to the services that were not provided or delivered in timely manner, in accordance to Article 53 of the LAASP. After 30 days, the contract shall be terminated and a guarantee of fulfillment shall be effective.

Payment of the contract penalties will be by means of a check to the order of the Federation Treasury, and it will be delivered to the person in charge of the area.

Under no case can the contract penalties exceed the sum of the guarantee of fulfillment of this contract.

TWENTY-SECOND.- TERMINATION OF CONTRACT:

“THE SECRETARIAT” shall rescind administratively this contract without the need of a legal declaration, if **“THE PROVIDER”** is liable in any of the following cases:

- a) For unjust suspension of the services that affect the operations of **“THE SECRETARIAT”**.

- b) For ceding total or partial rights derived from this contract, except those with the prior and written consent of "**THE SECRETARIAT**".
- c) For the existence of a strike, in which it should notify within 30 days, the suspension of activities, bankruptcy, or a suspension of payment declared by the competent authorities.
- d) In general, for a lack of fulfillment of any of the obligations stipulated in this contract.

Likewise, the application of the guarantee of fulfillment shall be proportioned to the sum of the unfulfilled obligations, in accordance to Article 2, section II, previous paragraph, of the Regulations of the LAASSP.

TWENTY-THIRD.- TERMINATION PROCEDURE:

"**THE SECRETARIAT**" can rescind administratively this contract, needing only notice in writing, without a court declaration, granting "**THE PROVIDER**" a non-extendible period of 10 (ten) business days upon receiving the notification, so that it can manifest what its rights grant. Having not responded, or if after analyzing the reasons provided, "**THE SECRETARIAT**" deems that they are not satisfactory, it will state its decision and communicate it to "**THE PROVIDER**" and the responsible authorities within 15 (fifteen) business days after date the decision is issued. "**THE PROVIDER**" will be responsible for any civil damages and prejudices to the "**THE SECRETARIAT**".

TWENTY-FOURTH.- ALTERNATIVE TO CONTRACT

The Parties agree that if the situation established in the twenty-second clause, letter C occurred, "**THE SECRETARIAT**" could hire another PROVIDER to guarantee the continuation of the legal services stated on Annex "A" of this contract.

TWENTY-FIFTH.- TERMINATION OF CONTRACT BY THE PROVIDER:

"**THE PROVIDER**" may terminate this contract through a court order, when the "**THE SECRETARIAT**":

- A) Does not pay invoices.
- B) Exceeds the 30-day term to make the payment, in accordance to Article 47, section IV, of the LAASSP

TWENTY-SIXTH.- ANNEXES

All annexes attached to this contract, appropriately signed by parties, shall be part of the contract.

TWENTY-SEVENTH.- PAYMENTS IN EXCESS

If “THE PROVIDER” receives a payment which exceeds the amount due, “THE PROVIDER” shall pay the balance due and interest rates that may apply, in accordance to Article 51 of LAASSP.

TWENTY-EIGHTH.- APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS:

The terms and conditions specified in this contract shall be governed by the LAASSP and its regulations. The provisions of the Federal Civil Code, those in the Federal Code of Civil Procedures, shall additionally apply.

TWENTY-NINTH.- DISPUTES AND INTERPRETATIONS:

For the interpretation and execution of this contract, the parties submit to the jurisdiction of the Federal Tribunals of the Federal District, expressly renouncing to the jurisdiction that would normally correspond to them based on their present or future domicile or any other corresponding matter.

As mentioned above, “THE SECRETARIAT” as well as “THE PROVIDER” state they are in agreement and aware of the consequences, value and legal scope of each and every one of the stipulations set forth in this contract, by which they ratify and sign in Mexico City on the date 1 May 2003.

FOR “THE SECRETARIAT”

**LIC. LUIS M. HERMOSILLO SOSA
GENERAL DIRECTOR OF
ORGANIZATION, BUDGET, AND PROCEDURE**

FOR “THE PROVIDER”

STEPHAN ERNEST BECKER

PARTY RESPONSIBLE FOR THE PROJECT

**HUGO PEREZCANO DÍAZ.
GENERAL DIRECTOR OF
LEGAL ANALYSIS**

ANNEX "A"

THE SERVICES THAT WILL BE PROVIDED TO "THE SECRETARIAT" DURING THE TERM OF THIS CONTRACT ARE THE FOLLOWING:

- A. MONITOR AND ANALYZE U.S. TRADE LEGISLATION WITH RESPECT TO THE NAFTA, AND ALSO THE RESPECTIVE ENVIRONMENT AND LABOR SIDE AGREEMENTS.**
- B. LEGAL STRATEGIC ADVICE, INCLUDING CONSULTING AND SUPPORT TO OFFICIALS OF THE SECRETARIAT, IN ITS CONTACTS WITH U.S. OFFICIALS.**
- C. DEVELOP AN INTERNAL KNOWLEDGE BASE OF THE U.S. GOVERNMENT, SUCH AS WITH RESPECT TO U.S. LEGISLATIVE MEASURES THAT CAN HAVE AN IMPACT ON THE TRADE POLICY OF MEXICO.**
- D. MONITOR AND INFORM CONCERNING U.S. LAWS AND REGULATIONS THAT CAN HAVE AN IMPACT WITH RESPECT TO THE APPLICATIONS OF THE NAFTA OR ON BILATERAL RELATIONS WITH MEXICO.**
- E. MONITOR AND INFORM CONCERNING U.S. TRADE POLICY ACTION, IN BILATERAL OR MULTILATERAL FORUMS THAT CAN HAVE AN IMPACT ON THE APPLICATION OF THE NAFTA.**
- F. ANALYZE NEGOTIATION TOPICS AND COLLABORATE ON DEVISING RESPECTIVE STRATEGIES.**
- G. REPRESENT THE SECRETARIAT IN THE LEGAL PROCEEDINGS BEFORE U.S. JUDICIAL AND ADMINISTRATIVE AUTHORITIES.**
- H. ADVISE AND ASSIST THE SECRETARIAT ON GOVERNMENT RELATIONS WITH THE UNITED STATES.**
- I. ADVISE AND, AS APPLICABLE, REPRESENT THE SECRETARIAT IN DISPUTE RESOLUTION PROCEEDINGS ESTABLISHED BY TRADE AGREEMENTS IN WHICH MEXICO IS A PARTY, AND COLLABORATE IN THE DEFENSE OF THE INTERESTS OF MEXICO.**

Annex "B"

(THE PROVIDER shall provide the list)

ANNEX "C"

MONTH	AMOUNT
MAY	\$30,000.00 USD
JUNE	\$50,000.00 USD
JULY	\$70,000.00 USD
AUGUST	\$85,000.00 USD
SEPTEMBER	\$120,500.00 USD
OCTOBER	\$150,000.00 USD
NOVEMBER	\$80,000.00 USD
DECEMBER	\$108,000.00 USD

ANNEX "D"

Service Number											
Date											
Service Provider Person											
Service Description											
Hourly Fee											
Hours Worked											
Service Cost											
Service Expense											
Service and Expense Total											
Person Requesting Service											
Person's Area											
Grand Total											

ATTACHMENT A



ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARIA DE
ECONOMIA

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL EJECUTIVO FEDERAL POR CONDUCTO DE LA SECRETARÍA DE ECONOMÍA, EN LO SUCESIVO "LA SECRETARÍA", REPRESENTADA POR EL TITULAR DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE PROGRAMACIÓN, ORGANIZACIÓN Y PRESUPUESTO Y POR LA OTRA PARTE, LA EMPRESA DENOMINADA SHAW, PITTMAN LLP, EN LO SUCESIVO "EL PROVEEDOR", REPRESENTADA POR SU APODERADO LEGAL STEPHAN ERNEST BECKER, DE CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

DECLARACIONES

I. DE "LA SECRETARÍA":

I.1 Es una Dependencia del Poder Ejecutivo Federal, de conformidad con los artículos 2º y 26 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículo 1º del Decreto por el que se adicionan y derogan diversas disposiciones de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal publicado en el Diario Oficial de la Federación el 30 de noviembre del 2000, cuya competencia y atribuciones se señalan en el artículo 34 del mismo ordenamiento.

I.2 Conforme a lo dispuesto en el artículo único fracción III del Acuerdo por el que se delegan facultades en materia de contratos, convenios que se realicen conforme al presupuesto de la Secretaría de Economía y de Recursos Humanos, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 28 de marzo de 2003, el titular de la Dirección General de Programación, Organización y Presupuesto de la Secretaría de Economía es el Servidor Público que tiene conferidas las facultades legales para celebrar el presente contrato.

I.3 De conformidad con los artículos 12 y 26 del Reglamento Interior de la Secretaría de Economía publicado en el Diario Oficial de la Federación el 22 de noviembre de 2002, el C. Lic. Hugo Pérezcano Díaz, Director General de Consultoría Jurídica de Negociaciones, es el servidor público responsable de dar cumplimiento a las obligaciones que se deriven del objeto del presente contrato, en el ámbito de su competencia, en coadyuvancia con la Lic. Rosalba Ramírez de conformidad con lo señalado en la cláusula quinta de este contrato.

I.4 Que para el cumplimiento de sus objetivos, requiere los servicios legales a que se refiere la cláusula primera de este contrato

I.5 La adjudicación del presente contrato se realizó mediante el procedimiento de adjudicación directa, conforme al lo establecido en el artículo 26 fracción III, 41 fracción III y 47 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público (de aquí en adelante la LAASSP).

I.6 En la Sesión extraordinaria 2/2003 del 30 de abril del 2003, del Comité de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios de "LA SECRETARIA", se dictaminó procedente la forma de adjudicación del presente contrato.



SECRETARIA DE
ECONOMIA

1.7 Cuenta con los recursos financieros necesarios para cubrir la erogación del presente contrato, según lo acredita con la asignación presupuestal No. 493 expedida por la Dirección General de Organización y Presupuesto.

I.8 Las autoridades hacendarias le han asignado el Registro Federal de Contribuyentes SEC8301019V9

1.9 Tiene establecido su domicilio en el inmueble marcado con el Nº 30, de la calle de Alfonso Reyes, Colonia Hipódromo Condesa, Delegación Cuauhtémoc, C.P. 06140, México, Distrito Federal, mismo que señala para los fines y efectos legales de este contrato.

II. DE "EL PROVEEDOR":

II.1. Es una sociedad legalmente constituida bajo la legislación del distrito de Columbia, en 1954, y que se encuentra registrada en el Departamento del consumidor y asuntos regulatorios, según consta en el certificado emitido por dicha entidad de fecha 16 de julio del 2001.

II.2 Que el Sr. Stephan E. Becker cuenta con las facultades necesarias para suscribir el presente contrato, según se desprende de la declaración jurada del Socio Administrador de la empresa Shaw Pittman LLP, protocolizada ante el notario Melinda A. Hernandez del Distrito de Columbia.

II.3 Ha considerado todos y cada uno de los factores que intervienen en la realización de la prestación del servicio, manifestando reunir las condiciones técnicas, así como la organización y elementos necesarios para el cumplimiento del presente instrumento jurídico.

II.4 Conoce y se obliga a cumplir el contenido y los requisitos que establece la LAASSP, en lo que resulte aplicable el Reglamento de la misma ley, y las demás disposiciones administrativas, así como el contenido del presente contrato.

II.5 Bajo protesta de decir verdad manifiesta no encontrarse en alguno de los supuestos que señala el artículo 50 de la LAASSP.

II.6. Que señala como su domicilio el ubicado en 2300 N Street, N. W., Washington D.C. 20037-1128, EE.UU.

III. DE "LAS PARTES":

III.1 Es su voluntad celebrar el presente contrato, para lo cual se reconocen ampliamente las facultades y capacidad necesarias, mismas que no les han sido revocadas o limitadas en forma alguna, por lo que de común acuerdo se obligan de conformidad con las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA.- OBJETO:

"LA SECRETARÍA" encomienda a "EL PROVEEDOR" y éste acepta y se obliga a realizar la prestación de los servicios legales a que se refiere el Anexo "A" del presente contrato, conforme a las características y especificaciones determinadas en el mismo.

SEGUNDA.- ALCANCES:

El objeto del presente contrato se realizará de conformidad con lo siguiente: asegurar el eficaz y oportuno ejercicio de derechos y el cumplimiento de obligaciones del gobierno mexicano, en el marco de las materias comprendidas en los tratados y Acuerdos internacionales comerciales y de inversión suscritos por México, así como su implementación y administración, sujeto a lo dispuesto en la cláusula primera de este contrato.

TERCERA.- PROGRAMA DE TRABAJO:

Por la naturaleza de los servicios requeridos, el programa de trabajo se irá determinando durante el período de duración de la vigencia del presente contrato, según las propias necesidades de "LA SECRETARÍA", en virtud de los eventos que en materia de comercio exterior ocurran durante este período.

CUARTA.- MONTOS MÍNIMOS Y MÁXIMOS

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 47 de la LAASSP, y sujeto a lo dispuesto en la cláusula quinta, "LAS PARTES" convienen en que el monto mínimo por los servicios y gastos objetos de este contrato será de \$277,600.00 dólares estadounidenses (DOSCIENTOS SETENTA Y SIETE MIL SEISCIENTOS DÓLARES ESTADOUNIDENSES 00/100) y un máximo de \$694,000.00 dólares estadounidenses (SEISCIENTOS NOVENTA Y CUATRO MIL DÓLARES ESTADOUNIDENSES 00/100), o su equivalente en moneda nacional.

QUINTA.- MONTO DEL CONTRATO.

Sin perjuicio de lo establecido en el artículo 52 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público "LA SECRETARÍA" podrá autorizar por escrito el incremento de un 20% adicional a la cantidad máxima establecida en la cláusula cuarta, sujeto a disponibilidad presupuestal, en función de sus necesidades y previa verificación de todos los servicios y gastos reportados.

SEXTA.- FORMA DE PAGO

El pago de las cantidades a que se refiere la cláusula anterior se cubrirán de conformidad con el calendario de pagos contenido en el Anexo "C" de este contrato, y conforme a la disponibilidad autorizada para el 2003. El anexo señalado forma parte integrante de este contrato para todos los efectos legales. No obstante, "LA SECRETARÍA" pagará solamente los servicios efectivamente prestados y los gastos efectivamente devengados y comprobados por "EL PROVEEDOR" durante el ejercicio fiscal correspondiente.



SECRETARIA DE
ECONOMIA

Los pagos se efectuarán por medio de pago interbancario a la cuenta del "PROVEEDOR" número 203 00000 34277 de la Institución bancaria: First Union National Bank.

"LA SECRETARÍA" designa a la coordinadora Lic. Rosalba Ramírez Ramírez, como la responsable del pago de facturas y de realizar la revisión contable de la ejecución del contrato.

SÉPTIMA.- PERSONAL AUTORIZADO:

"EL PROVEEDOR" designa como responsable de la prestación de los servicios objeto de este contrato al Sr. Stephan Ernest Becker.

"EL PROVEEDOR" prestará los servicios a los que se refiere la cláusula primera de este contrato mediante personal autorizado establecido en el Anexo "B", de acuerdo con las más altas normas de calidad, técnica y profesional.

El personal del "PROVEEDOR" listado en el Anexo "B" será el exclusivamente encargado de desahogar los servicios profesionales objeto de este contrato. Sin embargo, con el fin de prestar sus servicios de la manera más eficiente posible, "EL PROVEEDOR" podrá realizar cambios en el personal designado en el Anexo "B". En esos casos, notificará, en un término no mayor a 10 (diez) días hábiles, por escrito, a "LA SECRETARÍA" los cambios realizados, incluyendo la tarifa aplicable. "LA SECRETARÍA" podrá rechazar los cambios introducidos por "EL PROVEEDOR" dentro de los 30 (treinta) días siguientes a que reciba notificación por escrito sobre esos cambios.

OCTAVA.- IMPORTE DE SERVICIOS Y GASTOS

Los importes señalados en la cláusula quinta serán cubiertos contra la prestación de los servicios realizados dentro de los 30 días naturales siguientes a la revisión y aceptación por parte de "LA SECRETARÍA" de las facturas presentadas por "EL PROVEEDOR" para su revisión y trámite en la Dirección General de Consultoría Jurídica de Negociaciones.

Las Partes acuerdan que, en caso de que el importe de los servicios y gastos incurridos por "EL PROVEEDOR" durante un mes rebasen el importe asignado en el anexo "C" para dicho mes, serán cubiertos en los meses subsiguientes, siempre que el total para el ejercicio respectivo no rebase los montos máximos establecidos en la cláusula cuarta. En ningún caso, el pago de servicios y gastos totales efectuados por "EL PROVEEDOR" excederá del monto autorizado para el ejercicio correspondiente, durante la vigencia del presente contrato.

"EL PROVEEDOR" presentará, dentro de los 20 (veinte) días siguientes al último de cada mes, una lista pormenorizada y desglosada de todos los servicios y gastos incurridos durante el mes anterior, de conformidad con el formato establecido en el anexo "D". Así como en medios electrónicos.

"EL PROVEEDOR" enviará a "LA SECRETARÍA" la documentación soporte de los gastos incurridos en el plazo estipulado en el párrafo anterior.



ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARIA DE
ECONOMIA

El importe de los servicios y gastos que, por el método de facturación u otro motivo no hayan podido ser incluidos en la lista respectiva, se relacionarán en la lista del mes siguiente, con la indicación que corresponda.

La firma, aprobación y remisión de las facturas y del listado pormenorizado y desglosado de todos los servicios y gastos incurridos por "EL PROVEEDOR", podrá realizarse indistintamente por el Sr. Stephen Ernest Becker o por aquel miembro del Despacho designado por él, notificándole a "LA SECRETARÍA" por escrito sobre dicha designación.

Transcurridos 90 (noventa) días, "LA SECRETARÍA" no reconocerá gastos de ninguna especie, salvo que "EL PROVEEDOR" remita una justificación al respecto.

NOVENA.- VIGENCIA:

La vigencia del presente contrato será a partir del 1 de mayo del 2003 y concluirá el 31 de diciembre del mismo año.

DÉCIMA.- AMPLIACIÓN DEL CONTRATO:

Las partes están de acuerdo en que por necesidades de "LA SECRETARÍA" podrá ampliarse la prestación del servicio objeto del presente contrato, de conformidad con el artículo 52 de la LAASSP, siempre y cuando el monto de las modificaciones no rebasen, en conjunto el 20% (veinte por ciento) de los conceptos y volúmenes establecidos originalmente y el precio de los servicios sea igual al pactado originalmente. Lo anterior se formalizará mediante la celebración de un convenio modificadorio. Así mismo con fundamento en el artículo 59 del Reglamento de la LAASSP, "EL PROVEEDOR" deberá entregar la modificación respectiva de la garantía de cumplimiento, señalada en la cláusula DÉCIMA QUINTA de este contrato.

DÉCIMO PRIMERA.- OBLIGACIONES DEL "PROVEEDOR":

- a) Prestar los servicios a que se refiere la cláusula primera de este contrato de acuerdo con la calidad y eficiencia profesional requeridas.
- b) No proporcionar a terceros sin autorización expresa de "LA SECRETARIA" la información que le sea proporcionada, inclusive después de la rescisión o terminación del presente instrumento, sin perjuicio de las sanciones administrativas, civiles y penales que haya lugar.

DÉCIMO SEGUNDA.- OBLIGACIONES DE "LA SECRETARÍA":

- a) Otorgar todas las facilidades necesarias, a efecto de que "EL PROVEEDOR" lleve a cabo sus servicios en los términos convenidos.
- b) Sufragar el pago correspondiente, en tiempo y forma, por el servicio contratado.

DÉCIMO TERCERA.- PROPIEDAD INTELECTUAL:

"EL PROVEEDOR", asume la responsabilidad total en caso de que al proporcionar los servicios objeto del presente contrato infrinja patentes, marcas, o viole otros registros de derechos de propiedad industrial, a nivel nacional e internacional.



SECRETARIA DE
ECONOMIA

"EL PROVEEDOR" acepta que renuncia aquellos derechos de autor u otros derechos exclusivos que resulten de la prestación de los servicios materia de este instrumento, mismos que invariablemente deberán constituirse a favor del Gobierno Federal.

DÉCIMO CUARTA.- INFORMACIÓN CONFIDENCIAL:

Las partes están conformes en que la información que se derive de la celebración del presente instrumento tendrá el carácter de confidencial, por lo que "EL PROVEEDOR" se compromete a no proporcionarla a terceros, inclusive después de la terminación de este contrato.

DÉCIMO QUINTA.- GARANTÍAS:

"EL PROVEEDOR", se obliga a constituir en la forma, términos y procedimientos previstos en los artículos 48 y 49 de la LAASSP y 59 y 68 del Reglamento del ordenamiento jurídico antes señalado, las garantías a que haya lugar con motivo del cumplimiento de este contrato, que en el presente caso consiste en una póliza de fianza a favor de la Tesorería de la Federación, por el 10% (diez por ciento) del monto total por la vigencia del contrato.

DÉCIMO SEXTA.- DERECHOS DE COBRO:

Le está expresamente prohibido a "EL PROVEEDOR" ceder total o parcialmente los derechos que adquiere en virtud de la celebración del presente contrato, salvo los derechos de cobro, siendo necesario la autorización previa y por escrito de "LA SECRETARÍA".

DÉCIMO SÉPTIMA.- VICIOS OCULTOS:

"EL PROVEEDOR" quedará obligado ante "LA SECRETARÍA" a responder por los defectos o vicios ocultos en la calidad de los servicios, así como de cualquier otra responsabilidad en que haya incurrido, en los términos señalados en el presente contrato y lo establecido en el Código Civil Federal.

DÉCIMO OCTAVA.- RELACIÓN LABORAL:

"EL PROVEEDOR", como patrón del personal que ocupe con motivo de los servicios objeto de este contrato, es el único responsable de las obligaciones derivadas de las disposiciones legales y demás ordenamientos en materia de trabajo y seguridad social, y conviene en responder de todas las reclamaciones que sus trabajadores presenten en su contra o en contra de "LA SECRETARÍA", en relación con los servicios de este contrato.

DÉCIMO NOVENA.- EXCEPCIÓN DE OBLIGACIONES:

Con excepción de las obligaciones que se establecen en el presente contrato, "LA SECRETARÍA" no adquiere ni reconoce otras distintas a favor del "PROVEEDOR".

VIGÉSIMA.- TERMINACIÓN ANTICIPADA:

"LA SECRETARÍA" podrá dar por terminado anticipadamente el contrato en cualquier tiempo, por convenir así a sus intereses y funciones, en cuyo caso lo notificará por escrito



SECRETARIA DE
ECONOMIA

al "PROVEEDOR" con 15 (quince) días naturales de anticipación, pagándole exclusivamente hasta el día en que haya proporcionado sus servicios.

VIGÉSIMO PRIMERA.- PENAS CONVENCIONALES:

En caso de que "EL PROVEEDOR" se atrasase en el programa de trabajo objeto de este contrato, se obliga a pagar, como pena convencional, una cantidad igual valor estimado de los servicios no entregados o prestados oportunamente, de conformidad con el artículo 53 de la LAASSP, mientras dure el incumplimiento. Pasados 30 días se procederá a la rescisión administrativa del contrato y se hará efectiva la garantía de cumplimiento del mismo.

El pago de las penas convencionales se realizará mediante cheque a favor de la Tesorería de la Federación, el cual será entregado al área responsable de la contratación.

Por ningún concepto podrán exceder las penas convencionales el monto total de la garantía de cumplimiento del presente contrato.

VIGÉSIMO SEGUNDA.- CAUSAS DE RESCISIÓN:

"LA SECRETARÍA" rescindirá administrativamente el presente contrato sin necesidad de declaración judicial, si "EL PROVEEDOR" incurriera en cualesquiera de los siguientes casos:

- a) Por suspensión injustificada de los servicios que afecte la operación por "LA SECRETARÍA".
- b) Ceda total o parcialmente los derechos derivados de este contrato, salvo autorización previa y por escrito de "LA SECRETARÍA".
- c) Por la existencia de huelga, la cual se deberá notificar con un plazo de 30 (treinta) días, la suspensión de actividades, del estado de quiebra o suspensión de pagos declarada por autoridad competente.
- d) En general, por el incumplimiento a cualesquiera de las obligaciones estipuladas en el presente contrato.

Así mismo, la aplicación de la garantía de cumplimiento será proporcional al monto de las obligaciones incumplidas, de conformidad con el artículo 2, fracción II, último párrafo, del Reglamento de la LAASSP.

VIGÉSIMO TERCERA.- PROCEDIMIENTO DE RESCISIÓN:

"LA SECRETARÍA" podrá rescindir administrativamente este contrato, bastando para ello la comunicación por escrito en ese sentido, sin necesidad de declaración judicial, otorgándole al "PROVEEDOR" un plazo improrrogable de 10 (diez) días hábiles contados a partir de que éste reciba la comunicación respectiva, para que manifesté lo que a su derecho convenga. De omitir respuesta o, si después de analizar las razones aducidas por éste, "LA SECRETARÍA" estima que no son satisfactorias, dictará la resolución que proceda, la que comunicará al "PROVEEDOR" y a las autoridades competentes dentro de



SECRETARIA DE
ECONOMIA

los 15 (quince) días hábiles siguientes a la fecha en que se emita dicha resolución. "EL PROVEEDOR" será responsable por los daños y perjuicios que le cause a "LA SECRETARÍA".

VIGÉSIMO CUARTA.- ALTERNATIVA DE CONTRATACIÓN

Las partes acuerdan que de presentarse el supuesto establecido en la cláusula vigésimo segunda, inciso c), "LA SECRETARÍA" estará en posibilidad de contratar un proveedor sustituto para garantizar la continuidad de los servicios legales a que se refiere el Anexo "A" del presente contrato.

VIGÉSIMO QUINTA.- RESCISIÓN POR PARTE DEL PROVEEDOR:

"EL PROVEEDOR" podrá rescindir este contrato a "LA SECRETARÍA", mediante declaración judicial de la autoridad competente, cuando:

- a) Incumpla en el pago de facturas.
- b) Exceda el término de 30 (treinta) días para realizar el pago de conformidad con el artículo 47 fracción IV de la LAASSP.

VIGÉSIMO SEXTA.- ANEXOS

Todos los anexos contenidos en el presente contrato, debidamente rubricados por las partes forman parte integrante de este instrumento.

VIGÉSIMO SÉPTIMA.- PAGOS EN EXCESO

En caso de que "EL PROVEEDOR" haya recibido pagos en exceso de "LA SECRETARÍA", deberá reintegrarle las cantidades más los intereses correspondientes de conformidad con el párrafo tercero del artículo 51 de la LAASSP.

VIGÉSIMO OCTAVA.- LEGISLACIÓN APLICABLE:

Los términos y condiciones previstos en este contrato serán regidos por la LAASSP y su reglamento. Supletoriamente serán aplicables, en lo conducente, las disposiciones del Código Civil Federal y las del Código Federal de Procedimientos Civiles.



ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARIA DE
ECONOMIA

VIGÉSIMO NOVENA .- CONTROVERSIAS E INTERPRETACIÓN:

Para la interpretación y debido cumplimiento del contrato, las partes se someten a la jurisdicción y competencia de los Tribunales Federales del Distrito Federal, renunciando expresamente al fuero que pudiera corresponderles por razón de sus domicilios presentes o futuros o por alguna otra causa.

Por lo anteriormente expuesto, tanto "LA SECRETARÍA" como "EL PROVEEDOR", declaran estar conformes y bien enterados de las consecuencias, valor y alcance legal de todas y cada una de las estipulaciones que el presente instrumento contiene, por lo que ratifican y firman en esta ciudad de México el día 1 de mayo del 2003.

POR "LA SECRETARÍA"

De conformidad con el "acuerdo por el que se delegan facultades en materias de contratos, convenios que se realicen conforme al Presupuesto de la Secretaría de Economía y de recursos humanos" publicado en el D.O.F. el 28 de marzo de 2003.

POR "EL PROVEEDOR"

LIC. LUIS M. HERMOSILLO SOSA

**DIRECTOR GENERAL DE
ORGANIZACIÓN PROGRAMACIÓN Y
PRESUPUESTO**

RESPONSABLE DEL PROYECTO

STEPHAN ERNEST BECKER

LIC. HUGO PEREZCANO DÍAZ

**DIRECTOR GENERAL DE CONSULTORÍA
JURÍDICA DE NEGOCIACIONES**



SECRETARIA DE
ECONOMIA

ANEXO "A"

LOS SERVICIOS QUE SE PRESTARÁN A "LA SECRETARÍA" DURANTE LA VIGENCIA DEL PRESENTE CONTRATO SON LOS SIGUIENTES:

- A. Monitorear y analizar la legislación comercial estadounidense, en especial en relación con el TLCAN, así como en el caso de los acuerdos paralelos en materia ambiental y laboral.
- B. Consultoría jurídica estratégica, incluyendo asesoría y apoyo a los funcionarios de la Secretaría, en sus contactos con funcionarios de la administración pública estadounidense.
- C. Realizar una labor de inteligencia dentro de la administración pública estadounidense, así como de las medidas legislativas de EE.UU., que puedan tener impacto en la política comercial de México.
- D. Monitorear e informar sobre leyes y reglamentos en EE.UU., que puedan tener impacto respecto de la aplicación del TLCAN o a la relación bilateral con México.
- E. Monitorear e informar sobre las acciones de política comercial de EE.UU., en foros bilaterales o multilaterales que puedan tener impacto sobre la aplicación del TLCAN.
- F. Analizar temas específicos de negociación y colaborar en la elaboración de las estrategias respectivas.
- G. Representar a la Secretaría en los procedimientos legales ante las autoridades judiciales y administrativas de EE.UU.
- H. Asesorar y asistir a la Secretaría en gestiones ante el gobierno de EE.UU.
- I. Asesorar y, en su caso, representar a la Secretaría en los procedimientos de solución de controversias instaurados conforme a los tratados comerciales suscritos por México, y colaborar en la defensa de los intereses de México.



SECRETARIA DE
ECONOMIA

Anexo "B"

(El PROVEEDOR deberá poner el listado)



SECRETARIA DE
ECONOMIA

ANEXO "C"

MES	MONTO
MAYO	\$ 30,000.00 USD
JUNIO	\$ 50,000.00 USD
JULIO	\$ 70,500.00 USD
AGOSTO	\$ 85,000.00 USD
SEPTIEMBRE	\$ 120,500.00 USD
OCTUBRE	\$ 150,000.00 USD
NOVIEMBRE	\$ 80,000.00 USD
DICIEMBRE	\$ 108,000.00 USD



**SECRETARIA DE
ECONOMIA**

ANEXO "D"